JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 21 MARCH 2001
No. 2001/54 (PART II)

MERCREDI 21 MARS 2001
No 2001/54 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 21 March 2001

SECURITY COUNCIL

9.45 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Georgia (S/2001/242)

Morning*	4299th meeting (closed)	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Georgia

   Letter dated 17 March 2001 from the Acting Permanent Representative of Ukraine to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/2001/242)

---

* To be held following the adjournment of the consultations of the whole.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/54 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 21 mars 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

9 h 45	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Géorgie (S/2001/242)

Matin*	4299e séance (privée)	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Géorgie

   Lettre datée du 17 mars 2001, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2001/242)

---

* À l'issue des consultations plénières.

Note : Le PROGRAMME ET L'ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/54 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3.p.m.	closed meeting	Conference Room 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT RESOLUTION 1132 (1997) CONCERNING THE SITUATION IN SIERRA LEONE

4 p.m.	21st meeting (closed)	Conference Room 5

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures	séance privée	Salle de conférence 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1132 (1997) CONCERNANT LA SITUATION EN SIERRA LEONE

16 heures	21e séance (privée)	Salle de conférence 5

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

Third session

10 a.m. - 1 p.m.	32nd meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	33rd meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

Troisième session

10 heures à 13 heures	32e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	33e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Seventy-first session

10 a.m. - 1 p.m.	1902nd meeting	Conference Room 2

General comments of the Committee [8]

General comment on article 4

3 p.m.- 6 p.m.	1903rd meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Support account for peacekeeping operations

2. Programme budget implications of draft resolution A/55/L.80

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante et onzième session

10 heures à 13 heures	1902e séance	Salle de conférence 2

Observations générales du Comité [8]

Observation générale sur l'article 4

15 heures à 18 heures	1903e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultif se rapportant au Pacte [9]

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Compte d'appui pour les opérations de maintien de la paix

2. Incidences sur le budget-programme du projet de résolution A/55/L.80

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 21 March 2001

GROUP OF 77
(least developed countries: commitments 3 and 4)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Panel discussion

The Inter-Agency Standing Committee (IASC) is organizing a panel discussion to launch the new study, *Humanitarianism Under Threat: The Humanitarian Impacts of Small Arms and Light Weapons*, commissioned by the IASC Reference Group on Small Arms. The panel will take place on *today*, 21 March 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organisation and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing on "The European Union, the United Nations and the Challenges of Globalization" by Mr. Leif Pagrotsky, Swedish Minister for Trade and Globalization (representing the Presidency of the European Union and the European Community), organized by the Permanent Mission of Sweden, *today*, 21 March 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 21 mars 2001

GROUPE DES 77
(pays les moins avancés : engagements 3 et 4)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Table ronde

Le Comité permanent interorganisations organise une table ronde pour présenter la nouvelle étude, *Humanitarianism Under Threat: The Humanitarian Impacts of Small Arms and Light Weapons*, commissionnée par le Groupe de référence sur les armes légères du Comité. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 21 mars 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités

* * *

Exposé

M. Leif Pagrotsky, Ministre du commerce et de la mondialisation de la Suède (représentant la présidence de l'Union européenne et la Communauté européenne), fera un exposé sur le thème "L'Union européenne, l'Organisation des Nations Unies et les défis de la mondialisation". La réunion, organisée par la Mission permanente de la Suède, aura lieu *aujourd'hui* 21 mars 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 March 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Ukrainian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.uamission.org.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

À partir du vendredi 2 mars 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de l'Ukraine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.uamission.org.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 1st (closed) meeting of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1343 (2001) concerning Liberia will be held on Monday, 26 March 2001, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations will be held on Friday, 23 March 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1, regarding the preparation for the second Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea.

Delegations interested in obtaining reporting material on "Oceans and the law of the sea" (item 42 of the preliminary list of the fifty-sixth session of the General Assembly) relevant to, *inter alia,* the informal consultations are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at the following address: http://www.un.org/Depts/los.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 1re séance (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1343 (2001) concernant le Libéria aura lieu le lundi 26 mars 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Des consultations officieuses auront lieu le vendredi 23 mars 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1, sur les préparatifs en vue de la deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer.

Les délégations intéressées à se procurer des informations sur "Les océans et le droit de la mer" (point 42 de la liste préliminaire de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale), concernant notamment ces consultations officieuses, sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer à l'adresse suivante : http://www.un.org/Depts/los.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 2001

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr.Bernd Niehaus (Costa Rica), on the Economic and Social Council operational activities for development segment on Thursday, 22 March 2001, from 4 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Inter-Agency Meeting on Sustainable Development will be held at United Nations Headquarters on 22 and 23 March 2001 in Conference Room 9.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 27 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 8

* * *

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirty-fourth session

The thirty-fourth session of the Commission on Population and Development will be held from 2 to 6 April 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/2001/1 and L.1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise dela session d'organisation de 2001

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), auront lieu sur le débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles pour le développement le jeudi 22 mars 2001 de 16 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

La Réunion interorganisations sur le développement durable aura lieu les 22 et 23 mars 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 9.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 27 mars 2001 à 10 heures précises, dans la salle de conférence 8.

* * *

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Trente-quatrième session

La Commission de la population et du développement tiendra sa trente-quatrième session du 2 au 6 avril 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.9/2001/1 et L.1.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Ninth session

The Commission on Sustainable Development will hold its ninth session from 16 to 27 April 2001 at Headquarters. The annotated provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/2001/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax. (212) 963-5935)).

High-level segment

As decided by the Bureau and after informal consultations, the following arrangements for the general debate were agreed upon:

Thursday, 19 April, from 11 a.m. to 1 p.m.: Introductory statements and general debate;

Thursday, 19 April, from 4.30 p.m. to 6 p.m.: Continuation of general debate; and

Friday, 20 April, from 3 p.m. to 5 p.m.: Continuation and conclusion of general debate.

Ministers and Heads of Delegations wishing to inscribe for the general gebate should bear in mind the time-limit of 5 minutes per intervention.

For inclusion in the list of speakers, interested delegations are invited to contact the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (tel.: (212) 963-2320) or Ms. Lydia Bawar (tel.: (212) 963-5973) or fax: (212) 963-5935. Please confirm requests in writing.

Announcements

Information on the revised draft outcome document of the special session of the General Assembly on Children (*"A World Fit for Children"*) has been sent out by the Chairperson of the Preparatory Committee to all delegations. Interested delegations can also collect this information at UNICEF House (3 United Nations Plaza; room 222-2) or retrieve it from the UNICEF Web site at the following address: http://www.unicef.org/specialsession/.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Neuvième session

La Commission du développement durable tiendra sa neuvième session du 16 au 27 avril 2001 ay Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/2001/1.

Les délégations sont priées de fournir au secrétariat de la Commission les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935)).

Débat de haut niveau

Comme il a été décidé par le Bureau et à la suite de consultations officieuses, les arrangements suivants pour le débat général ont été approuvés :

Jeudi 19 avril, de 11 heures à 13 heures : Déclarations liminaires et débat général;

Jeudi 19 avril, de 16 h 30 à 18 heures : Suite du débat général; et

Vendredi 20 avril, de 15 heures à 17 heures : Suite et fin du débat général.

Il est rappelé aux Ministres et Chefs de délégation qui souhaitent participer au débat général que les interventions doivent se limiter à 5 minutes.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (tél. : (212) 963-2320) ou Mme Lydia Bawar (tél. : (212) 963-5973) (télécopieur : (212) 963-5935). Prière de confirmer les demandes par écrit.

Avis

Des renseignements sur le projet de conclusions révisé de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants ("Un monde fait pour l'enfant") ont été envoyés par la Présidente du Comité préparatoire à toutes les délégations. Les délégations intéressées peuvent également se procurer ces renseignements à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza; bureau 222-2) ou en visitant le site Web de l'UNICEF à l'adresse suivante : http://www.unicef.org/special session/.

* * *

The Web site of the Committee on Information, developed by the Department of Public Information, is accessible in all offficial languages at the following address: http://www.un.org/ga/coi.

* * *

The Co-chair's summary of discussions of the informal sessions of the second session of the Preparatory Committee on financing for development is now available on the Financing for Development Web site at the following address: http://www.un.org/esa/ffd.

* * *

The Chairperson of Working Group II dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional weapons) of the Disarmament Commission, distributed a non-paper at an informal meeting held on Friday, 16 March 2001. Copies of the Chairperson's non-paper are available with Mr. Nazir Kamal at the Department for Disarmament Affairs (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, at the Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, ext. 226).

* * *

Le site Web du Comité de l'information, mis en place par le Département de l'information, est accessible dans toutes les langues officielles à l'adresse suivante : http://www.un.org/ga/coi.

* * *

On peut se procurer la synthèse des Coprésidents des débats tenus au sein des réunions officieuses de la deuxième session du Comité préparatoire pour le financement du développement sur le site Web du financement du développement à l'adresse suivante : http://www.un.org/ esa/ffd.

* * *

La Présidente du Groupe de travail II sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) de la Commission du désarmement a distribué un non document lors d'une séance officieuse tenue le vendredi 16 mars 2001. On peut se procurer des exemplaires du non document de la Présidente auprès de M. Nazir Kamal, Département des affaires de désarmement (bureau S3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente du Groupe de travail, Mme Gabriela Martinic, à la Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, poste 226).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on oceans)* on Thursday, 22 March 2001, from 9 a.m. to 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

There will be meetings of the Group of 77 *(least developed countries: commitments)* on Thursday, 22 March 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, and from 3 p.m. to 6 p.m. and from 6.30 p.m. to 9 p.m. in Conference Room 3.

* * *

There will be a meeting of the Latin American and Caribbean Group *(at the level of experts)*, to examine the different procedural proposals in terms of candidacy, on Thursday, 22 March 2001, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Monday, 26 March 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Briefing

A briefing on the work of the upcoming sessions of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) and its Working Groups will be held on Thursday, 22 March 2001, from 3 p.m. to 4 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Special meeting

There will be an Expert Group Meeting, with an address by the Secretary-General, to consider the contribution of universities to peace in the twenty-first century, and, in particular, the role of the University for Peace, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. on Friday, 23 March 2001, and from 9.30 a.m. to 1 p.m. on Saturday, 24 March, in Conference Room 8. The meetings will be closed.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(océans)* aura lieu le jeudi 22 mars 2001 de 9 heures à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Des réunions du Groupe des 77 *(pays les moins avancés : engagements)* auront lieu le jeudi 22 mars 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle, et de 15 heures à 18 heues et de 18 h 30 à 21 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Le Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes *(au niveau des experts)* tiendra une réunion pour examiner des propositions de procédure concernant les candidatures le jeudi 22 mars 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion du Groupe asiatique aura lieu le lundi 26 mars 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur les sessions à venir de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI) et de ses Groupes de travail aura lieu le jeudi 22 mars 2001 de 15 heures à 16 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Réunion spéciale

Une réunion d'un groupe d'experts, à laquelle le Secrétaire général prendra la parole, aura lieu pour examiner la contribution des universités à la paix au XXIe siècle et, en particulier, le rôle de l'Université pour la paix, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures le vendredi 23 mars 2001, et de 9 h 30 à 13 heures le samedi 24 mars, dans la salle de conférence 8. Les réunions seront privées.

* * *

Briefing

There will be a briefing on "Depleted Uranium in Kosovo - Post-Conflict Environmental Assessment" by Mr. Pekka Haavisto, Chairman of the UNEP Depleted Uranium Assessment Team, organized by the United Nations Environment Programme (UNEP), on Friday, 23 March 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States in pursuance of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures) on Tuesday, 27 March 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 8. The meeting will review the status of ongoing projects of practical disarmament, including those of the Niger and Cambodia, and will hear new proposals in this field. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing on financing for development on Wednesday, 28 March 2001, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note, draft programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The registration deadline is *today*, 21 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a workshop for African diplomats on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop is open to diplomats from all missions with a specific interest in the workshop topics. However, the topics will focus on issues that African countries in particular face. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 3 April 2001, and Wednesday, 4 April, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and Thursday, 5 April, from 9 a.m. to 1 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 27 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Exposé

M. Pekka Haavisto, Président de l'Équipe d'évaluation de l'uranium appauvri (PNUE), fera un exposé sur le thème "L'uranium appauvri au Kosovo - Évaluation de l'environnment après les conflits". La réunion, organisée par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), aura lieu le vendredi 23 mars 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion officieuse

Une réunion du groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 27 March 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 8. La réunion examinera l'état d'avancement des projets de désarmement concrets en cours, y compris ceux du Niger et du Cambodge, et entendra de nouvelles proposition dans ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur le financement du développement qui aura lieu le mercredi 28 mars 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un projet de programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 21 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684/9106).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion du financement, les négociations et les institutions de Bretton Woods à l'intention des diplomates africains. L'atelier est ouvert aux diplomates de toutes les missions avec un intérêt spécifique pour ces questions. Cependant, les sujets de l'atelier seront axés sur les questions que les pays africains, en particulier, confrontent. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 3 avril 2001 et le mercredi 4 avril de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 5 avril de 9 heures à 13 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684).

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Global Finance and Civil Society after Prague: Issues, Challenges and Implications for the United Nations ", organized by the United Nations University, on Tuesday, 3 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Those who wish to attend must register by e-mail at the following address: unuona@igc.org. The registration deadline is Tuesday, 27 March 2001. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The briefing will be held from 9 to 16 April 2001 at United Nations Headquarters in New York. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 4 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Les finances mondiales et la société civile après Prague : problèmes, défis et implications pour les Nations Unies ", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 3 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Ceux qui souhaitent participer doivent s'inscrire par courrier électronique à l'adresse suivante : unuona@igc.org. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Réunion d'information

L'institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du 9 au 16 avril 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 4 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 20 March 2001

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
Third session 30th meeting

General statements

General statements were made by the representatives of Viet Nam (on behalf of the member countries of the Association of South East Asian Nations), Japan, Algeria, Cambodia, the United States, South Africa, Norway, Mexico, the Philippines, Guyana, Uruguay, Iraq, Switzerland, Vanuatu (on behalf of the Pacific Islands Forum Group), Lesotho, Argentina, Mozambique, the Republic of Korea and India.

The representative of Indonesia made a statement in the exercise of the right of reply.

31st meeting

General statements were made by Thailand, China, the Russian Federation, Cameroon, Sri Lanka, Guatemala, Brazil, Mauritius (on behalf of States Members of the African Group), Egypt, Jordan, Cuba, Bulgaria, Angola, Peru, Zambia, Chad, Ukraine, Mali, Colombia, Kenya, Ghana and Venezuela.

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Seventy-first session 1900th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [7]

The Committee continued its consideration of the third periodic report of Venezuela (CCPR/C/VEN/98/3).

1901st meeting

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Venezuela (CCPR/C/VEN/98/3).

General comments of the Committee [8]

The Committee began its consideration of the draft general comment on article 4.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 20 mars 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
Troisième session 30e séance

Déclarations générales

Des déclarations générales sont faites par les représentants des pays suivants : Viet Nam (au nom des pays membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est), Japon, Algérie, Cambodge, États-Unis, Afrique du Sud, Norvège, Mexique, Philippines, Guyana, Uruguay, Iraq, Suisse, Vanuatu (au nom du Groupe du Forum des Îles du Pacifique), Lesotho, Argentine, Mozambique, République de Corée et Inde.

Le représentant de l'Indonésie exerce le droit de réponse.

31e séance

Des déclarations générales sont faites par les représentants des pays suivants : Thaïlande, Chine, Fédération de Russie, Cameroun, Sri Lanka, Guatemala, Brésil, Maurice (au nom des États membres du Groupe africain), Égypte, Jordanie, Cuba, Bulgarie, Angola, Pérou, Zambie, Tchad, Ukraine, Mali, Colombie, Kenya, Ghana et Venezuela.

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante et onzième session 1900e séance

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [7]

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique du Venezuela (CCPR/C/VEN/98/3).

1901e séance

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Venezuela (CCPR/C/VEN/98/3).

Observations générales du Comité [8]

Le Comité commence l'examen du projet de déclaration générale sur l'article 4.

* * *

SECURITY COUNCIL

Corrigendum to the summary of the 4295th meeting of the Security Council (see *Journal* No. 2001/51 (Part II), p. 14) : the paragraph before last should read as follows:

Statements were then made by the representatives of Egypt, Jordan, Yemen, Saudi Arabia, Malaysia, Bahrain, Algeria, Japan, the Libyan Arab Jamahiriya, Qatar, Sweden (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia - and the associated countries, Cyprus, Malta and Turkey, which aligned themselves with the statement), the Sudan, South Africa, Kuwait and Iraq.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Corrigendum to the summary of the 16th meeting of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN (see *Journal* No. 2001/53 (Part II):

(a) Under *Action on draft resolution E/CN.4/2001/L.3* (p. 12), the fourth paragraph should read:

The draft resolution, as orally revised, was adopted by a recorded vote of 31 to none, with 2 abstentions.

(b) Under *Other organizational matters* [2]: *Oral decision proposed by the Chairperson* (p. 14), the second paragraph should read:

The Commission agreed that, at the resumed session, it would consider the system-wide medium-term plan, based on comments received from delegations by 2 April 2001, as well as the programme of work of the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women and the Division for the Advancement of Women for the biennium 2002-2003 (agenda item 3 (a)).

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Rectificatif à l'aperçu de la 4295e séance du Conseil de sécurité (voir *Journal* No 2001/51 (Partie II), p. 14) : l'avant-dernier paragraphe doit se lire comme suit :

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants de l'Égypte, de la Jordanie, du Yémen, de l'Arabie saoudite, de la Malaisie, du Bahreïn, de l'Algérie, du Japon, de la Jamahiriya arabe libyenne, du Qatar, de la Suède (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Hongrie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie - et des pays associés, Chypre, Malte et la Turquie, qui s'alignent sur la déclaration), du Soudan, de l'Afrique du Sud, du Koweït et de l'Iraq.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Rectificatif à l'aperçu de la 16e séance de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME (voir *Journal* No 2001/53 (Partie II) :

a) Sous le titre *Décision sur le projet de résolution E/CN.4/2001/L.3* (p. 12), le quatrième paragraphe doit se lire comme suit :

Le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement, est adopté par 31 voix contre zéro, avec 2 abstentions (vote enregistré).

b) Sous le titre *Autres questions d'organisation* [2] : *Décision orale proposée par la Présidente* (p. 14), le deuxième pararagaphe doit se lire comme suit :

La Commission décide qu'elle examinera, à la reprise de la session, le plan à moyen terme à l'échelle du système sur la base des observations reçues des délégations avant le 2 avril 2001, ainsi que le programme de travail du Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme et de la Division de la promotion de la femme pour l'exercice biennal (point 3 a) de l'ordre du jour).

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 20 MARCH 2001

1458th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued and concluded its consideration of the seventh to eleventh periodic reports of Bangladesh (CERD/C/379/Add.1).

Organizational and other matters [4]

The Committee considered the item.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of its concluding observations on Japan.

1459th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee decided to postpone the examination of the situation in Côte d'Ivoire.

The Committee then reviewed the situation in the Gambia.

The Committee adopted its concluding observations on Japan and Algeria and began its consideration of its concluding observations on the Sudan.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE
LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 20 MARS 2001

1458e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit et termine l'examen des septième au onzième rapports périodiques du Bangladesh (CERD/C/379/Add.1).

Questions d'organisation et questions diverses [4]

Le Comité examine la question.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen de ses observations finales sur le Japon.

1459e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité décide de reporter l'examen de la situation en Côte d'Ivoire.

Le Comité examine ensuite la situation en Gambie.

Le Comité adopte ses obsevations finales sur le Japon et l'Algérie et commence l'examen des observations finales sur le Soudan.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Ratification: Romania (19 March 2001)*

NOTIFICATION OF SUCCESSION BY YUGOSLAVIA

A notification dated 6 March 2001 has been received from the Federal Republic of Yugoslavia advising its intention to succeed to a number of treaties deposited with the Secretary-General. The necessary changes to the records of the depositary are currently being undertaken.

Convention on Transit Trade of Land-locked States. New York, 8 July 1965

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. New York, 26 November 1968

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. *New York, 30 November 1973*

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on special missions. New York, 8 December 1969

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Optional Protocol to the Convention on Special Missions concerning the compulsory settlement of disputes. New York, 8 December 1969

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

International Convention against Apartheid *in Sports. New York, 10 December 1985*

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Ratification : Roumanie (19 mars 2001*)

NOTIFICATION DE SUCCESSION DE LA YOUGOSLAVIE

Une notification datée du 6 mars 2001 a été reçue de la République fédérale de Yougoslavie avisant de son intention de succéder à un certain nombre de traités déposés auprès du Secrétaire général. Les changements nécessaires sont en voie d'être effectués dans les dossiers dépositaires.

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juillet 1965

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 novembre 1968

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. New York, 30 novembre 1973

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 décembre 1969

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Protocole de signature facultative à la Convention sur les missions spéciales concernant le règlement obligatoire des différends. New York, 8 décembre 1969

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. New York, 10 décembre 1985

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

Vienna Convention on the Representation of States in their Relations with International Organizations of a Universal Character. Vienna, 14 March 1975

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

International Convention concerning the Transit of Animals, Meat and Other Products of Animal Origin. Geneva, 20 February 1935

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

International Convention concerning the Export and Import of Animal Products (other than Meat, Meat Preparations, Fresh Animal Products, Milk and Milk Products). Geneva, 20 February 1935

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention de Vienne sur la représentation des États dans leurs relations avec les organisations internationales de caractère universel. Vienne, 14 mars 1975

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention internationale concernant le transit des animaux, des viandes et des autres produits d'origine animale. Genève, 20 février 1935

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention internationale concernant l'exportation et l'importation de produits d'origine animale (autres que les viandes, les préparations de viande, les produits animaux frais, le lait et les dérivés du lait). Genève, 20 février 1935

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Youth Combating Racism" to commemorate the International Day of the Elimination of Racial Discrimination. The briefing will be held on Thursday, 22 March 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Robin Della Rocca, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1285).

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "La jeunesse combattant le racisme" dans le cadre de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. La réunion aura lieu jeudi 22 mars 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Robin Della Rocca, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1285).

* * *

The Café Austria, located in the General Assembly Building (first basement), will be open on a regular basis, Monday to Friday, from 9 a.m. to 6 p.m.

* * *

Le Café viennois, situé dans le Bâtiment de l'Assemblée générale (premier sous-sol), sera ouvert du lundi au vendredi, de 9 heures à 18 heures.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-26459